



# Certificado de Conformidade

*Certificate of Compliance* ♦ *Certificado de Conformidad*

**Certificado nº: MC,AEX-7041-X – Revisão 04**

*Certificate #/Certificado nº*

**Válido até: 16/11/2011**

*Validity Term/Fecha de Vencimiento*

**Efetivado em 16/11/2005**

*Effectuated/Efectivado*

**Produto:**

*Product/Productos*

**PRENSA-CABOS**

**Tipo / Modelo:**

*Type – Model/Tipo – Modelo*

**T3CDS, T3CDSW, T3CDSX, T3CDS/PB, T3CDSW/PB e T3CDSX/PB**

**Solicitante:**

*Applicant/Solicitante*

**CMP PRODUCTS LTD.**

**Glasshouse Street Peters**

**Newcastle-upon Tyne NE6 1BS, England**

**Fabricante:**

*Manufacturer/Fabricante*

**CMP PRODUCTS LTD.**

**36, Nelson Way, Nelson Park East**

**Cramlington - Northumberland NE23 1WH, England**

**Normas Técnicas:**

*Standards/Normas*

**ABNT NBR IEC 60079-0:2006, ABNT NBR IEC 60079-1:2007,  
IEC 60079-7:2001 e ABNT NBR IEC 60529:2005**

**Laboratório de Ensaio:**

*Testing Laboratory/Laboratorio de Ensayo*

**Sira Test & Certification Ltd.**

**Nº do Relatório de Ensaio:**

*Test Report Number/Nº del informe de Ensayo*

**R53M6912A, R53M7648A, R51A10455A, R51V11041A,  
R51V11469A, R51V12503A e 03 1106/Issue 1.**

**Marca Concedida:**

*Concession Mark/Marca Concedida*



**TÜVRheinland**

**OCP 0004**

**Observações:**

*Notes/Observaciones*

1. Certificado emitido com base no Modelo com Avaliação do Sistema de Gestão da Qualidade do Fabricante e Ensaio no Produto, conforme cláusula 6.1 do Regulamento de Avaliação da Conformidade, anexo à Portaria nº 83 do INMETRO, publicada em 03 de abril de 2006;
2. Este Certificado só é válido acompanhado de seu respectivo anexo;
3. Marcação do Produto: Conforme anexo.

**Portaria:**

*Governmental Regulation/Regulación Oficial*

**INMETRO nº 83 de 03/04/2006.**

**Data de Emissão:**

*Date of issue/Fecha de Otorgamiento*

**São Paulo, 24 de Setembro de 2009.**

**Marcos Zevzikovas**  
**Superintendente Técnico**

*Technical Superintendent / Superintendente Técnico*

**Heleno dos Santos Ferreira**  
**Coordenador de Certificação**

*Certification Coordinator/Coordinador de Certificación*



## Anexo ao Certificado de Conformidade

*Annex to the Certificate of Compliance • Anexo al Certificado de Conformidad*

**Certificado nº: MC,AEX-7041-X – Revisão 04**

*Certificate #/Certificado nº*

**Válido até: 16/11/2011**

*Validity Term/Fecha de Vencimiento*

### **Produto:**

Prensa-cabos modelos T3CDS, T3CDSW, T3CDSX, T3CDS/PB, T3CDSW/PB e T3CDSX/PB.

### **Especificações:**

T3CDS – Gama de prensa-cabos, onde cada um consiste de um componente oco de entrada roscado, que contém um sistema de selo de compensação de deslocamento (compensating displacement seal – CDS) que é composto por compensador, virola, selo de deslocamento e arruela, que são ativados pelo aperto de uma porca roscada CDS. A armação do cabo é terminada entre um cone reversível de aperto e um anel de aperto quando o corpo roscado principal do prensa-cabos é inserido e rosqueado no componente de entrada.

Um selo externo e uma porca do selo externo são encaixados na outra extremidade do corpo. Os prensa-cabos são projetados para uso com cabos SWA de tamanho apropriado, cabos armados e cabos trançados. O projeto é feito de forma tal que uma pressão constante é mantida no selo de deslocamento pela ativação do sistema CDS.

T3CDSW – Semelhante ao T3CDS, apenas possuindo um projeto alternativo para o cone da armadura, que é reversível, de duplo lado e possui um chanfro liso identicamente dimensionado em cada lado para cabos do tipo SWA.

T3CDSX – Semelhante ao T3CDS, apenas possuindo um projeto alternativo para o cone, que é reversível, de duplo lado e possui um chanfro com ranhuras identicamente dimensionado em cada lado para cabos do tipo armado ou trançado.

T3CDS/PB, T3CDSW/PB e T3CDSX/PB – Semelhantes aos anteriores, porém possuem uma arruela de continuidade e são aptos para uso com cabos com cobertura de chumbo.

Cada prensa-cabos pode ser fornecido com as seguintes opções:

- Tipos de roscas de entrada: Métrica, ET, PG, BSPP, BSPT, ISO, NPT, NPSM.
- Materiais das partes metálicas: latão (padrão), aço, aço inoxidável ou alumínio com um percentual de magnésio menor do que 6% do peso.
- Componente de entrada que contenha um terminal de terra.

### **Análise e ensaios realizados:**

As análises e os ensaios realizados encontram-se no relatório técnico nº MA,AEX-9400.

### **Documentação Descritiva do Produto:**

- Certificado de conformidade nº Sira00ATEX1148X de 09/01/2001, emitido pelo Sira.
- Emenda 1 do certificado de conformidade nº Sira00ATEX1148X de 26/01/2001, emitido pelo Sira.
- Emenda 2 do certificado de conformidade nº Sira00ATEX1148X de 13/02/2002, emitido pelo Sira.
- Emenda 3 do certificado de conformidade nº Sira00ATEX1148X de 26/08/2003, emitido pelo Sira.
- Emenda 4 do certificado de conformidade nº Sira00ATEX1148X de 17/02/2004, emitido pelo Sira.
- Emenda 5 do certificado de conformidade nº Sira00ATEX1148X de 25/02/2004, emitido pelo Sira.
- Emenda 6 do certificado de conformidade nº Sira00ATEX1148X de 23/12/2004, emitido pelo Sira.



## Anexo ao Certificado de Conformidade

Annex to the Certificate of Compliance • Anexo al Certificado de Conformidad

**Certificado nº: MC, AEX-7041-X – Revisão 04**

Certificate #/Certificado nº

**Válido até: 16/11/2011**

Validity Term/Fecha de Vencimiento

- Relatório de ensaios nº R53M6912A de janeiro de 2001;
- Relatório de ensaios nº R53M7648A de abril/2001;
- Relatório de ensaios nº R51A10455A de agosto/2003;
- Relatório de ensaios nº R51V11041A de fevereiro/2004;
- Relatório de ensaios nº R51V11469A de fevereiro/2001;
- Relatório de ensaios nº R51V12503A de dezembro/2004;
- Certificado de conformidade 03 1106/Issue 1, emitido pelo ITS em janeiro/2003;

Número	Descrição	Rev.	Data
GA043	Triton CDS General Arrangement	4	29/10/2003
GA045	Triton Protex General Arrangement	3	10/12/2001
GA132	Alternative Outer Seal Arrangement For Size 25 Glands	1	09/06/2003
GA138	Alternative Outer Seal Nut Without Ferrule	1	13/01/2003
GA158	115/130 Triton CDS General Arrangement	2	20/12/2004
SCH0210	Triton Armour Cone Variations	3	20/12/2004
MP888	Machining Tolerance Detail	4	08/12/1998

### Marcação:

Os prensa-cabos foram aprovados nos ensaios e análise descritos anteriormente, nos termos das normas adotadas, devendo receber a marcação abaixo, levando-se em consideração o item observações.

**BR-Ex d IIC / BR-Ex e II**  
**-60 °C ≤ T<sub>a</sub> ≤ +130 °C**  
**IP68**

### Observações:

1. O número do certificado é finalizado pela letra X para indicar as seguintes restrições no uso:  
Os prensa-cabos somente podem ser instalados em invólucros à prova de explosão do grupo IIB e IIA e que não apresentem volume maior do que 2 dm<sup>3</sup> quando instalados em zona 1.  
Os prensa-cabos podem ser utilizados em invólucros onde a temperatura no ponto de montagem, exceda os seguintes valores:

Modelo	T3CDS	T3CDS/PB	D3CDS	C3K	T3X	B3X
°C	130	130	130	130	100	100

O grau de proteção IP68 dos prensa-cabos é garantido para uma contínua imersão de até 10 (dez) metros por uma semana.

2. Este Certificado de Conformidade é válido para os produtos de modelo e tipo idêntico ao protótipo ensaiado. Qualquer modificação de projeto ou utilização de componentes e materiais diferentes daqueles descritos na documentação deste processo, sem autorização prévia da TÜV Rheinland, invalidará o certificado.



Accreditado desde 1993

## Anexo ao Certificado de Conformidade

*Annex to the Certificate of Compliance + Anexo al Certificado de Conformidad*

**Certificado nº: MC, AEX-7041-X – Revisão 04**

*Certificate #/Certificado nº*

**Válido até: 16/11/2011**

*Validity Term/Fecha de Vencimiento*

3. É de responsabilidade do fabricante assegurar que os prensa-cabos fabricados estejam de acordo com as especificações do protótipo ensaiado, através de inspeções visuais e dimensionais.
4. Os prensa-cabos devem ter, gravadas na sua superfície externa e em local visível, a Marca de Conformidade e as características técnicas da mesma de acordo com as especificações da ABNT NBR IEC 60079-0 / ABNT NBR IEC 60079-1 / IEC 60079-7 e Regulamento de Avaliação da Conformidade, anexo à Portaria nº 83 do INMETRO, publicada em 03 de abril de 2006. Esta marcação deve ser legível e durável, levando-se em conta possível corrosão química.
5. É de responsabilidade do usuário assegurar que os prensa-cabos sejam instalados em atendimento às Normas pertinentes para Instalações Elétricas (ABNT NBR IEC 60079-14) em Atmosferas Explosivas e às recomendações do fabricante.

### Histórico:

- 16/11/2005 – Certificação Inicial – Efetivação;
- 10/07/2006 – Revisão 01 – Dados do solicitante;
- 29/10/2007 – Revisão 02 – Revalidação;
- 05/01/2009 – Revisão 03 – Alteração da marca (de UCIEE para TÜV) e alteração do endereço do fabricante;
- 01/09/2009 – Revisão 04 – Revalidação.

### Data de Emissão:

*Date of issue/Fecha de Otorgamiento*

**São Paulo, 24 de Setembro de 2009.**

  
\_\_\_\_\_  
**Marcos Zevzikovas**  
**Superintendente Técnico**

*Technical Superintendent / Superintendente Técnico*

  
\_\_\_\_\_  
**Heleno dos Santos Ferreira**  
**Coordenador de Certificação**

*Certification Coordinator / Coordinador de Certificación*